

Bitte vor Gebrauch sorgfältig lesen

TISCHGEFRIERSCHRANK BEDIENUNGSANLEITUNG

Modell: METKHA448S METKHA449S

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produkts. Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und lesen Sie die folgenden Bedienungshinweise sorgfältig durch.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise.....	3
Standortwahl und Installation.....	4
Verwendung des Gefriergeräts	5
Sicherheitsvorkehrungen während des Betriebs	6
Produktspezifikationen und Parameter	6
Einschalten und Betrieb	6
Befüllen mit Speiseeis.....	7
Tägliche Wartung.....	7
Temperatureinstellung	7
Nicht-störungsbedingte Erscheinungen	8
Packliste	8
Entsorgung.....	9
Garantie	10

Sicherheitshinweise



WICHTIG: Lesen Sie vor der Installation oder Verwendung dieses Produkts sorgfältig die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie dieses Handbuch für eine spätere Verwendung auf.

Bitte beachten Sie die örtlichen und nationalen Vorschriften in Bezug auf:

1. Arbeitsschutzbestimmungen
2. Brandschutzvorschriften
3. IEE-Vorschriften für elektrische Installationen
4. Bauvorschriften
5. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
6. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
7. Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät. Im Zweifel wenden Sie sich an den Kundendienst.
8. Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Geräts (z. B. Heizgeräte, Speiseeismaschinen usw.).
9. Halten Sie die Lüftungsöffnungen am Gerät oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
10. Verwenden Sie keine mechanischen Hilfsmittel oder andere Methoden zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, außer den vom Hersteller empfohlenen.
11. Beschädigen Sie nicht den Kältekreislauf.
12. Vermeiden Sie den Kontakt von Öl oder Fett mit Kunststoffteilen oder Türdichtungen. Bei Kontakt sofort reinigen.
13. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
14. Lagern Sie keine brennbaren, explosiven oder flüchtigen Stoffe sowie keine ätzenden Flüssigkeiten im Gerät.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Aufbewahrung von medizinischen Produkten.
16. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Hochdruck- oder Dampfreinigern.

17. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen. Plastiktüten müssen sicher entsorgt werden.
18. Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen.
19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, vom Kundendienst oder von einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
20. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
21. Nur für den Innenbereich geeignet. Nicht an Orten installieren, an denen Wasserstrahlen verwendet werden. Gerät darf nicht mit Wasserstrahlen gereinigt werden.
22. Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, muss das Gerät gemäß der Bedienungsanleitung installiert und angeschlossen werden.
23. Reparaturen dürfen nur vom Kundendienst oder von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
24. Der Schlüssel zum Elektroschrank muss außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen aufbewahrt werden.
25. Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit entzündlichem Treibmittel im Gerät.

Standort und Installation

Entfernen Sie das Gerät vollständig aus der Verpackung. Achten Sie darauf, dass sämtliche Schutzfolien und Beschichtungen gründlich von allen Oberflächen entfernt werden.

Das Gerät sollte an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufgestellt werden. Stellen Sie sicher, dass sich innerhalb von 100 mm zu jeder Seite keine Gegenstände oder Wände befinden, die die Belüftung behindern.

Das Gerät muss auf einem festen, ebenen und stabilen Boden stehen, um Geräusche und Vibrationen zu reduzieren.

Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen oder Heizkörpern auf.

Überprüfen Sie, dass die Stromversorgung und Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Der Stecker muss nach der Installation zugänglich sein.

Schließen Sie den Stecker korrekt an und ziehen Sie ihn richtig ab. Beim Einstecken muss der Stecker vollständig sitzen.

Ziehen Sie beim Herausziehen immer am Stecker, niemals am Netzkabel.

Das Gerät ist mit einem eingebauten Kühlaggregat ausgestattet. Achten Sie darauf, die Luftzirkulation an der Rück- und Seitenwand nicht zu blockieren, um einen ordnungsgemäßen Luftaustausch zu ermöglichen. Stellen Sie keine Produkte oder Materialien auf den Lüftungsbereichen des Gefrierschranks ab. Bedenken Sie, dass eine höhere Umgebungstemperatur oder unzureichende Belüftung die Leistung des Geräts verringert und den Energieverbrauch erhöht.

Wenn das Gerät für längere Zeit außer Betrieb genommen wird, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Stecker und reinigen Sie es gründlich. Lassen Sie die Tür geöffnet, um Geruchsbildung zu vermeiden.

Wichtig! Zu Ihrer eigenen Sicherheit muss das Gerät ordnungsgemäß geerdet sein. Das Gerät verfügt über ein Kabel mit Erdungsleiter und Erdungsstecker. Der Stecker darf nur in eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Steckdose eingesteckt werden. Ziehen Sie einen qualifizierten Elektriker oder Kundendienst hinzu, wenn Sie unsicher sind.

Wenn das Kabel nicht bis zur nächsten Steckdose reicht, verlegen Sie den Verkaufsbereich entsprechend neu oder lassen Sie von einem Elektriker eine neue Steckdose installieren.

Nach einer Stromunterbrechung warten Sie mindestens 3 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten, um Schäden am Kompressor zu vermeiden.

Verwendung des Gefrierschranks

Der Raum oder Bereich, in dem der Gefrierschrank installiert wird, muss die folgenden Bedingungen erfüllen:

- Nur für den Innenbereich geeignet
- Maximale Umgebungstemperatur: +30 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit (RH): 60 %

Sicherheitshinweise während des Betriebs

Um Unfälle zu vermeiden, müssen Sie die folgenden Hinweise vor der Installation und Inbetriebnahme des Gefrierschranks sorgfältig lesen und beachten:

- Lassen Sie niemanden den Gefrierschrank ohne entsprechende Einweisung benutzen.
- Lesen Sie vor der Benutzung die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Das Nichtbeachten der Vorschriften kann Unfälle verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass jedes Teil sowie sämtliches Zubehör korrekt installiert sind.

Produktspezifikationen und Parameter

Modell	Abmessungen (LBH) mm	Temperatur °C	Stromversorgung V/ph/Hz	Eingangsleistung W
METKHA448S	460*440*815	-16°C~-18°C	220~240/1/50	170
METKHA449S	460*440*920			220

Einschalten und Betrieb

- Bevor Sie das Gerät einschalten, richten Sie den Gefrierschrank mit Hilfe der vier Stellfüße an der Unterseite des Gerätes waagrecht aus.
- Überprüfen Sie vor dem Einschalten sorgfältig die Installation des Gerätes gemäß den Anforderungen in der Bedienungsanleitung und lassen Sie das Gerät 30 Minuten ruhen.
- Stecken Sie den Netzstecker ein und schalten Sie den Hauptschalter ein. Der Kompressor startet automatisch nach einer Verzögerung von ca. 3 Minuten.
- Überprüfen Sie, ob der Kompressor läuft.
- Nach 15 Minuten sollte die Temperatur im Innenraum deutlich sinken. Dies zeigt an, dass das Gerät ordnungsgemäß arbeitet und sicher verwendet werden kann. Andernfalls muss es sofort abgeschaltet und überprüft werden.

Hinweis: Der Temperaturregler ist werkseitig eingestellt. Änderungen dürfen nur durch geschultes Fachpersonal vorgenommen werden.

Beladen mit Speiseeis

Speiseeis darf erst in den Gefrierschrank geladen werden, nachdem die erforderliche Lagertemperatur erreicht ist und der Kompressor mindestens einmal abgeschaltet hat.

Vor dem Beladen muss der Innenraum des Gefrierschranks sauber sein.

Tägliche Wartung

1. Die Parameter des Temperaturreglers jedes Speiseeisschranks sind werkseitig genau eingestellt. Wenn Sie kein Fachmann sind, nehmen Sie ohne Genehmigung keine Änderungen vor.

2. Während der täglichen Betriebszeiten des Gerätes achten Sie bitte stets auf Temperaturveränderungen und kontrollieren Sie, ob die Beleuchtung im Schrank normal funktioniert. Wenn Sie ein Problem feststellen, wenden Sie sich sofort an einen Fachtechniker, um das Problem zu beheben.

3. Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie die Innen- und Außenflächen des Gefrierschranks mit warmem Wasser und einer geeigneten Menge neutralem Reinigungsmittel. Die Verwendung von kochendem Wasser, chemischen Verdünnungsmitteln, Benzin, Kerosin, flüchtigen Lösungsmitteln oder Entkalkungspulvern ist strengstens verboten.

Temperatureinstellung

Im Modus der Temperaturmessung und -regelung drücken Sie die Set-Taste drei Sekunden lang, um das Benutzermenü aufzurufen. Auf dem Display erscheint der Code St.

Drücken Sie die Set-Taste erneut, um den Wert von St anzuzeigen.

Dieser Wert kann mit den Tasten  oder  geändert werden.

Nach der Einstellung drücken Sie erneut Set, um zu bestätigen und zur Anzeige von Code St zurückzukehren.

Hinweise

1. Es ist strengstens verboten, entzündliche, explosive, starke Säuren oder stark alkalische, korrosive Substanzen wie Butan, Schwefelsäure, Klebstoff, Alkohol usw. im Gefrierschrank zu lagern.

2. Der Kompressor darf nicht kontinuierlich gestartet werden. Nach jedem Stromausfall darf der Kompressor erst nach einer Pause von 4 bis 5 Minuten erneut gestartet werden.

3. Sollte während des Betriebs ein ungewöhnlicher Zustand auftreten (z. B. ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch usw.), muss die Stromzufuhr sofort unterbrochen werden. Beauftragen Sie umgehend Fachpersonal mit einer gründlichen Inspektion. Starten Sie das Gerät nicht neu, bevor der Fehler behoben ist.

Erscheinungen, die kein Fehler sind

Erscheinung	Ursache
Geräusch von fließender oder kochender Flüssigkeit	Normales Geräusch des Kältemittels in der Leitung; dies kann auch auftreten, wenn der Kompressor stoppt.
Geräusch beim Starten des Kompressors	Der Motorgeräuschpegel ist beim Starten und Stoppen des Kompressors lauter – dies ist ein normales Phänomen.
Feuchtigkeit an der Außenseite des Schrankes oder um die Tür herum	Bei Regenzeit oder an feuchten Tagen kann es zu leichter Kondensation kommen. Dies entspricht demselben Effekt wie Wassertropfen an der Außenseite von Kaltgetränkebechern.
Außergewöhnliche Geräusche	Ob der Boden eben ist oder das Gerät stabil steht.
	Ob der Spender die Wand oder andere Gegenstände berührt.
Unangenehmer Geruch im Schrank	- Ob das Speiseeis verdorben ist.
	- Ob das Schrankinnere gereinigt werden muss.
Kompressor läuft ständig	- Wenn die Temperatur nicht niedrig genug ist, prüfen Sie: • Ob der Luftstrom im Fach blockiert ist. • Ob die Tür nicht fest geschlossen ist oder zu oft geöffnet wird. • Ob die Umgebungstemperatur zu hoch ist. - Wenn die Innentemperatur zu niedrig ist und das Eis zu hart zum Portionieren ist, stellen Sie den elektronischen Thermostat um 1–2 °C höher ein (siehe Abschnitt „Temperatureinstellung“).

Packliste

Modell	Bedienungs- anleitung	Regal	Schlüssel	Kartenleser	SD-Karte	Fernbedienung
METKHA448S	1	3	2	0	0	0
METKHA449S	1	3	2	1	1	1

Hinweis:

- ◆ Aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung dieses Produkts behalten wir uns das Recht vor, alle Teile des Kühlschranks ohne vorherige Ankündigung zu ändern.
- ◆ Je nach Kundenanforderung können sich die Teile und Mengen in der Packliste leicht unterscheiden.

Entsorgung

Wenn das Gerät nicht mehr in Gebrauch ist und Sie es entsorgen möchten, tun Sie dies bitte auf eine umweltgerechte Weise.

Wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker:

1. Rückgewinnung aller Kältemittel (z. B. Freon).
2. Ausbau des Kompressors bzw. Entfernung des Öls aus dem Kompressor.
3. Entfernung brennbarer Isolierschäume und Treibgase.

Der Händler/Verkäufer kann anschließend das örtliche Metallrecyclingzentrum kontaktieren, um den verbleibenden Schrank, die Regale usw. abholen zu lassen.

Es kann besondere Anforderungen oder Vorschriften geben. Informationen zur Entsorgung von Kühlgeräten erhalten Sie von:

- Ihrem Lieferanten
- Staatlichen Behörden (z. B. Gemeindeverwaltung, Umweltministerium usw.)

Gesetzliche Vorschriften:

Die Entsorgung gefährlicher Abfälle kann mit Geldstrafen oder Freiheitsstrafen geahndet werden, wenn sie nicht gemäß den Umweltvorschriften erfolgt.

Wenn das Kältemittel des Geräts ein Kohlenwasserstoff-Kältemittel ist, fällt es unter das Kyoto-Protokoll.

Das Freisetzen von Kältemittel in die Atmosphäre schadet der Umwelt und trägt zur globalen Erwärmung bei. Das Treibhauspotenzial (GWP) beträgt:

R134a: 1430 R404a: 3922 R600a/R290: 3



Ausgediente Elektrogeräte sind recycelbar und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Bitte unterstützen Sie uns aktiv bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz, indem Sie dieses Gerät an den entsprechenden Sammelstellen (falls vorhanden) abgeben. Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Garantie

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, falsche Aufstellung oder Lagerung, fehlerhaften Anschluss oder fehlerhafte Installation sowie durch höhere Gewalt oder andere äußere Einflüsse verursacht werden, sind von dieser Gewährleistung ausgeschlossen. Wir empfehlen, die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen, da sie wichtige Informationen enthält

- **Hinweis:**
- Falls das Produkt nicht korrekt funktioniert, überprüfen Sie bitte zuerst, ob andere Gründe vorliegen, z. B. eine Unterbrechung der Stromversorgung oder eine allgemein falsche Handhabung.
- Bitte beachten Sie, dass – sofern möglich – folgende Dokumente bzw. Informationen zusammen mit Ihrem defekten Produkt vorzulegen sind:
 - Kaufbeleg
 - Modellbeschreibung / Typ / Marke
 - Beschreiben Sie den Fehler und das Problem so detailliert wie möglich. Im Garantiefall oder bei Mängeln wenden Sie sich bitte an den Verkäufer.
- Dieses Produkt ist ein Direktgefriergerät. Sobald sich eine vollständige Eisschicht im Inneren der Box bildet, stoppen Sie bitte das Gerät und reinigen es rechtzeitig. Entfernen Sie Wasserflecken mit einem Tuch, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Während Stillstand oder Reinigung müssen die Waren in einem Gefrierschrank gelagert werden, um Schäden zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist gemäß EN ISO 23953 entwickelt.



GGM Gastro International GmbH
Weinerpark 16
D-48607 Ochtrup

www.ggmgaastro.com

info@ggmgaastro.com

+49 2553 7220 0